

机动车鉴定评估报告

市价认 [2019] 090 号

认证标的：金寨县部分公务用车

车 号：皖 NJN009、皖 NQG009、皖 NJK018、皖 N44500、
皖 N42396

委 托 方：金寨县国资委

委托时间：2019 年 07 月 26 日

结论时间：2019 年 07 月 29 日

六安市勇升机动车鉴定评估有限公司

地址：安徽省六安市经济技术开发区金太阳国际汽车城 H-233 室

电话：13505640010 （0564）3350010

机动车鉴定评估报告

六安勇升机动车鉴定评估有限公司鉴定评估报字（2019 年）第 090 号

一、绪言

本机构接受金寨县国资委的委托，根据国家有关评估及《二手车流通管理办法》和《二手车鉴定评估技术规范》的规定，本着客观、独立、公正、科学的原则，按照公认的评估方法，对牌号为皖 NJN009、皖 NJK018、皖 N44500、皖 N42396 的车辆进行了鉴定。本机构鉴定评估人员按照必要的程序，对委托鉴定评估车辆进行了实地查勘与市场调查，并对其在 2019 年 07 月 26 日所表现的市场价值作出了公允反映。现将该车辆鉴定评估结果报告如下：

二、委托方信息

委托方：金寨县国资委

三、鉴定评估基准日 2019年07月26日

四、鉴定评估车辆信息

1、皖 NJN009

车主姓名/名称：金寨县种植业发展局

厂牌型号：依维柯牌 NJ5045XXCNS

牌照号码：皖 NJN009

发动机号：12B0150

车辆 VIN 码：*200481

车身颜色：白/灰

表征里程：26 万公里

初次登记日期：2012 年 03 月

年审检验合格至：2020 年 03 月

交强险截至日期：2020 年 03 月

车船税截至日期：2020 年 03 月

是否查封、抵押车辆：☐是☒否

车辆购置税（费）证：☒有☐无

机动车登记证书：☒有☐无

机动车行驶证：☒有☐无

未接受处理的交通违法记录：☐有☒无

使用性质：☒公务用车☐家庭用车☐营运用车☐出租车☐其他：

技术状况缺陷描述： 此车长时间停放外观破旧，发动机损坏无法启动，公里数较大，外观多处需喷漆，整车无结构性损伤。

重要配置及参数信息： 此车型为依维柯牌 NJ5045XXCNS。

技术状况鉴定等级： 3 级 **等级描述：** 3 级

价值评估方法： ☐现行市价法☒重置成本法☐其他

价值估算结果： 车辆鉴定评估价值为人民币 3500.00 元，金额大写：叁仟伍佰元整。

机动车技术状况表

车辆 基本 信息	厂牌型号	依维柯牌 NJ5045XXCNS		牌照号码	皖 NJN009		
	发动机号	12B0150		VIN 码	*200481		
	初次登记日期	2012 年 03 月 02 日		表征里程	26 万公里		
	品牌名称	依维柯牌	☒ 国产 ☐ 进口	车身颜色	白/灰		
	年检证明	☒ 有 ☐ 无 (至 2020 年 03 月)		购置税证书	有		
	车船税证明	☒ 有 ☐ 无 (至 2020 年 03 月)		交强险至	2020 年 03 月		
	使用性质	☐ 营运用车 ☐ 出租车 ☒ 公务用车 ☐ 家庭用车 ☐ 其他					
	其他法定凭证、证明	☒ 机动车号牌 ☒ 机动车行驶证 ☒ 机动车登记证书 ☒ 第三者强制保险单 ☐ 其他					
	车主名称/姓名	金寨县种植业发展局		企业法人证书代码/身份证号码			
重要 配置	燃料标号	0#	排量	2.8	缸数	4	
	发动机功率	92KW	排放标准	国 3	变速器形式	手动	
	额定载客	8(人)	驱动方式	前置后驱	ABS	☒ 有 ☐ 无	
	其他重要配置	无					
是否为事故车	☐ 是 ☒ 否	损伤位置及损伤状况					
鉴定结果	分值			技术状况等级	3 级		
车辆技术 状况鉴定 缺陷描述	鉴定科目	鉴定结果 (得分)		缺陷描述			
	车身检查	4					
	发动机检查	3					
	车内检查	5					
	启动检查	0					
	路试检查	0					
	底盘检查	4					

40C105EECAEB00941060343 编号: *340007133852*

注册登记摘要信息栏

1. 机动车所有人/身份证明名称/号码	金寨县种植业发展局/组织机构代码证书/69895039-X		
2. 登记机关	六安市公安局交通警察支队	3. 登记日期	2012-03-02
4. 机动车登记编号	皖NJN009		

转移登记摘要信息栏

II 机动车所有人/身份证明名称/号码	登记机关	登记日期	机动车登记编号
III 机动车所有人/身份证明名称/号码	登记机关	登记日期	机动车登记编号

中华人民共和国机动车行驶证
Vehicle License of the People's Republic of China

号牌号码 皖NJN009 车辆类型 小型专用客车
所有人 金寨县种植业发展局
住址 安徽省六安市金寨县梅山镇金江大道570号
使用性质 非营运 品牌型号 依维柯牌NJ5045XXCNS
车辆识别代号 VIN LNYRBKA32CV200481
发动机号码 12B0150
注册日期 2012-03-02 发证日期 2012-03-02

皖NJN009 检验有效期至2016年03月皖N(06)
皖NJN009 检验有效期至2018年03月皖N(99)
皖NJN009 检验有效期至2019年03月皖N(99)
皖NJN009 检验有效期至2020年03月皖N(99)

第1页

注册登记机动车信息栏

5. 车辆类型	小型专用客车	6. 车辆品牌	依维柯牌
7. 车辆型号	NJ5045XXCNS	8. 车身颜色	白/灰
9. 车辆识别代号/车架号	LNYRBKA32CV200481	10. 国产/进口	国产
11. 发动机号	12B0150	12. 发动机型号	SOFIM8140.43S3
13. 燃料种类	柴油	14. 排量/功率	2798 ml/ 92 kw
15. 制造厂名称	南京汽车集团有限公司	16. 转向形式	方向盘
17. 轴距	前 1728 后 1697 mm	18. 轮胎数	4
19. 轮胎规格	215/65R16LT	20. 钢板弹簧片数	后轴 5 片
21. 轴距	2800 mm	22. 轴数	2
23. 外廓尺寸	长 4845 宽 2000 高 2500 mm	33. 发证机关章	安徽省六安市公安局交通警察支队
24. 货厢内部尺寸	长 宽 高 mm	34. 发证日期	2012-03-02
25. 总质量	3550 kg	26. 核定载质量	kg
27. 核定载客	8 人	28. 准牵引总质量	kg
29. 驾驶室载客	人	30. 使用性质	非营运
31. 车辆获得方式	购买	32. 车辆出厂日期	2012-02-13

第2页



2、皖 NJK018

车主姓名/名称：金寨县疾病预防控制中心

厂牌型号：江淮牌 HFC5042XLCKRTD

牌照号码：皖 NJK018

发动机号：94007870

车辆 VIN 码：*024549

车身颜色：白

表征里程：*万公里

初次登记日期：2009 年 09 月

年审检验合格至：2011 年 09 月

交强险截止日期：2011 年 09 月

车船税截止日期：2011 年 09 月

是否查封、抵押车辆：☐是☒否

车辆购置税（费）证：☒有☐无

机动车登记证书：☒有☐无

机动车行驶证：☒有☐无

未接受处理的交通违法记录：☐有☒无

使用性质：☒公务用车☐家庭用车☐营运用车☐出租车☐其他：

技术状况缺陷描述： 此车长时间停放外观破旧，全车需喷漆，电瓶老化无法启动，发动机静态观察多处渗油，内饰磨损严重，维修价值大于实用价值，建议报废处置。

重要配置及参数信息： 此车型为江淮牌 HFC5042XLCKRTD。

技术状况鉴定等级： 4 级

等级描述： 4 级

价值评估方法： ☐现行市价法☒重置成本法☐其他

价值估算结果： 车辆维修价值大于实用价值，建议报废处置。

机动车技术状况表

车辆 基本 信息	厂牌型号	江淮牌 HFC5042XLCKRTD		牌照号码	皖 NJK018	
	发动机号	94007870		VIN 码	*024549	
	初次登记日期	2009 年 09 月 25 日		表征里程	*万公里	
	品牌名称	江淮牌	☒ 国产 ☐ 进口	车身颜色	白	
	年检证明	☒ 有 ☐ 无 (至 2011 年 09 月)		购置税证书	有	
	车船税证明	☒ 有 ☐ 无 (至 2011 年 09 月)		交强险至	2011 年 09 月	
	使用 性质	☐ 营运用车 ☐ 出租车 ☒ 公务用车 ☐ 家庭用车 ☐ 其他				
	其他法定凭证、 证明	☒ 机动车号牌 ☒ 机动车行驶证 ☒ 机动车登记证书 ☒ 第 三者强制保险单 ☐ 其他				
	车主名称/姓名	金寨县疾病预防控制中心		企业法人证书代码 /身份证号码		
重要 配置	燃料标号	0#	排量	2.8	缸数	4
	发动机功率	68KW	排放标准	国 3	变速器形 式	手动
	额定载客	5(人)	驱动方式	中置 后驱	ABS	☒ 有 ☐ 无
	其他重要配置	无				
是否为事 故车	☐ 是 ☒ 否	损伤位置及损伤状 况				
鉴定结果	分值			技术状况等级	4 级	
车辆技术 状况鉴定 缺陷描述	鉴定科目	鉴定结果 (得分)		缺陷描述		
	车身检查	3				
	发动机检查	2				
	车内检查	3				
	启动检查	0				
	路试检查	0				
	底盘检查	2				

号牌号码 Plate No.	皖NJK018	车辆类型 Vehicle Type	轻型厢式货车
所有人 Owner	金寨县疾病预防控制中心		
住址 Address	安徽省六安市金寨县梅山镇金寨路		
使用性质 Use Character	非营运	品牌型号 Model	江淮牌HFC5042XLCKRTD
安徽省六安 市公安局交 通警察支队	车辆识别代号 VIN	LJ11PBAC096024549	
	发动机号码 Engine No.	94007870	
	注册日期 Register Date	2009-09-25	发证日期 Issue Date 2009-09-25

号牌号码	皖NJK018	档案编号	N26-00001108
核定载人数	2+3人	总质量	3790kg
整备质量	2365kg	核定载质量	1100kg
外廓尺寸	4865×1860×2810mm 准牵引总质量		
备注	强制报废期止：2024-09-25		
检验记录	检验有效期至2010年09月皖N(01)		

3480000471753



皖NJK018 检验有效期至2011年09月皖N(01)

手动
的，外观需格外喷漆

纸品
10g卡纸
HYJ-2001
691618077



3、皖 N44500

车主姓名/名称：金寨县疾病预防控制中心

厂牌型号：佳奔 TBG4LTFE25EWAY38AY

牌照号码：皖 N44500

发动机号：KA24850791

车辆 VIN 码：*000046

车身颜色：白

表征里程：*万公里

初次登记日期：2005 年 02 月

年审检验合格至：2015 年 02 月

交强险截至日期：2015 年 02 月

车船税截至日期：2015 年 09 月

是否查封、抵押车辆：☐是☒否

车辆购置税（费）证：☒有☐无

机动车登记证书：☒有☐无

机动车行驶证：☒有☐无

未接受处理的交通违法记录：☐有☒无

使用性质：☒公务用车☐家庭用车☐营运用车☐出租车☐其他：

技术状况缺陷描述： 此车停放时间较长外观破旧，车辆年限较长车体多处腐蚀，内饰破旧，发动机无法启动，且长期未年审已达报废标准，建议报废处置。

重要配置及参数信息： 此车型为佳奔 TBG4LTFE25EWAY38AY。

技术状况鉴定等级： 4 级

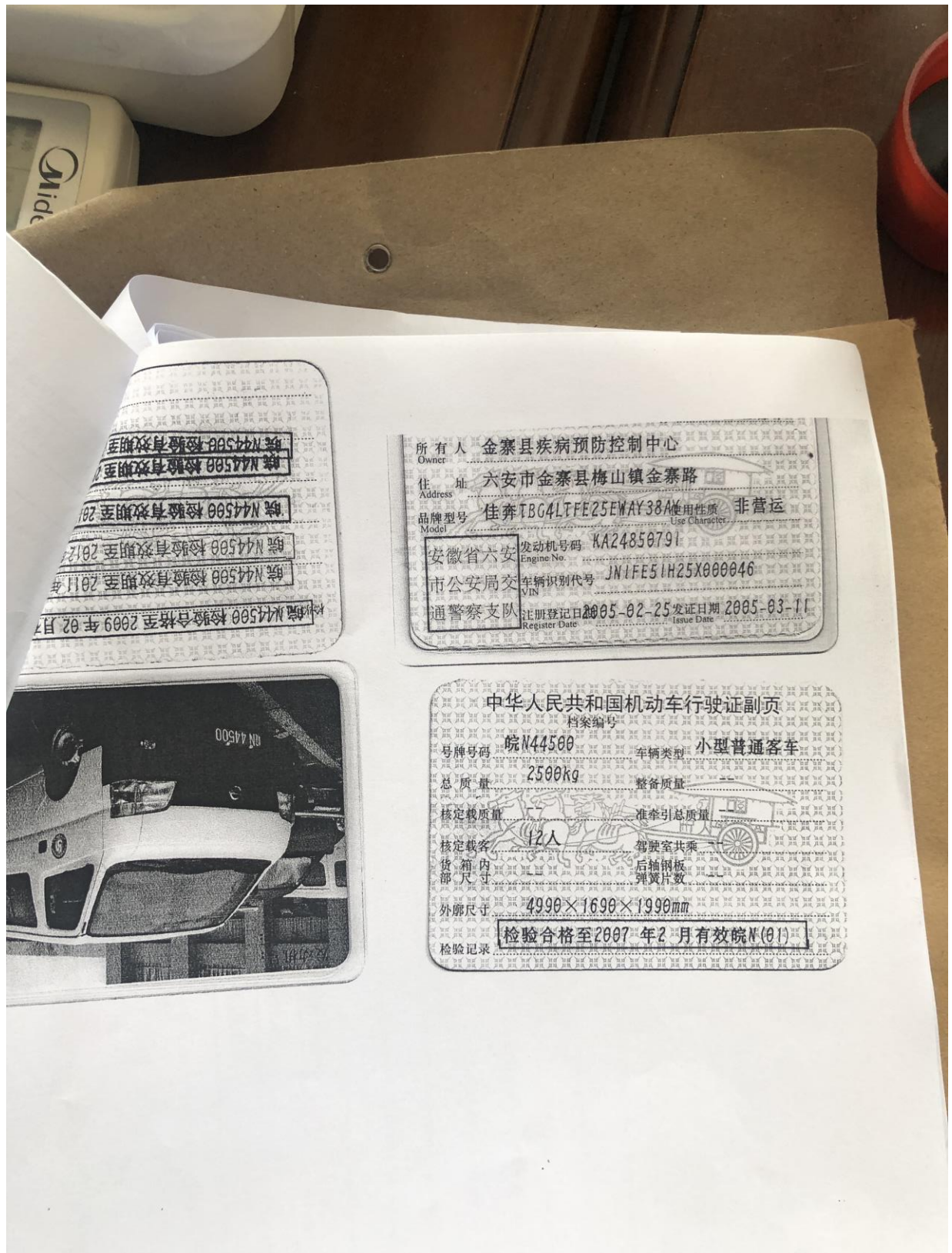
等级描述： 4 级

价值评估方法： ☐现行市价法☒重置成本法☐其他

价值估算结果： 此车长期未年审已达报废标准，建议报废处置。

机动车技术状况表

车辆 基本 信息	厂牌型号	佳奔 TBG4LTFE25EWAY38AY		牌照号码	皖 N44500	
	发动机号	KA24850791		VIN 码	*000046	
	初次登记日期	2005 年 02 月 25 日		表征里程	*万公里	
	品牌名称	佳奔牌	☒ 国产 ☐ 进口	车身颜色	白	
	年检证明	☒ 有 ☐ 无 (至 2015 年 02 月)		购置税证书	有	
	车船税证明	☒ 有 ☐ 无 (至 2015 年 02 月)		交强险至	2015 年 02 月	
	使用 性质	☐ 营运用车 ☐ 出租车 ☒ 公务用车 ☐ 家庭用车 ☐ 其他				
	其他法定凭证、 证明	☒ 机动车号牌 ☒ 机动车行驶证 ☒ 机动车登记证书 ☒ 第 三者强制保险单 ☐ 其他				
	车主名称/姓名	金寨县疾病预防控制中心		企业法人证书代码 /身份证号码		
重要 配置	燃料标号	92#	排量	2.4	缸数	4
	发动机功率	--KW	排放标准	国 3	变速器形 式	手动
	额定载客	12(人)	驱动方式	中置 后驱	ABS	☒ 有 ☐ 无
	其他重要配置	无				
是否为事 故车	☐ 是 ☒ 否	损伤位置及损伤状 况				
鉴定结果	分值			技术状况等级	4 级	
车辆技术 状况鉴定 缺陷描述	鉴定科目	鉴定结果 (得分)		缺陷描述		
	车身检查	2				
	发动机检查	2				
	车内检查	3				
	启动检查	0				
	路试检查	0				
	底盘检查	2				





4、皖 N42396

车主姓名/名称：金寨县疾病预防控制中心

厂牌型号：CJY6421D

牌照号码：皖 N42396

发动机号：SAA8261

车辆 VIN 码：*004432

车身颜色：白

表征里程：*万公里

初次登记日期：2001 年 06 月

年审检验合格至：2014 年 06 月

交强险截止日期：2014 年 06 月

车船税截止日期：2014 年 06 月

是否查封、抵押车辆：☐是☒否

车辆购置税（费）证：☒有☐无

机动车登记证书：☒有☐无

机动车行驶证：☒有☐无

未接受处理的交通违法记录：☐有☒无

使用性质：☒公务用车☐家庭用车☐营运用车☐出租车☐其他：

技术状况缺陷描述： 此车年限较长，已无使用价值，且长期未年审，
已达报废标准，建议报废处置。

重要配置及参数信息： 此车型为 CJY6421D。

技术状况鉴定等级： 4 级 等级描述：4 级

价值评估方法： ☐现行市价法☒重置成本法☐其他

价值估算结果： 长期未年审，已达报废标准，建议报废处置。

机动车技术状况表

车辆 基本 信息	厂牌型号	CJY6421D		牌照号码	皖 N42396		
	发动机号	SAA8261		VIN 码	*004432		
	初次登记日期	2001 年 06 月 12 日		表征里程	*万公里		
	品牌名称	三菱牌	☒ 国产 ☐ 进口	车身颜色	白		
	年检证明	☒ 有 ☐ 无 (至 2014 年 06 月)		购置税证书	有		
	车船税证明	☒ 有 ☐ 无 (至 2014 年 06 月)		交强险至	2014 年 06 月		
	使用性质	☐ 营运用车 ☐ 出租车 ☒ 公务用车 ☐ 家庭用车 ☐ 其他					
	其他法定凭证、证明	☒ 机动车号牌 ☒ 机动车行驶证 ☒ 机动车登记证书 ☒ 第三者强制保险单 ☐ 其他					
	车主名称/姓名	金寨县疾病预防控制中心		企业法人证书代码/身份证号码			
重要 配置	燃料标号	92#	排量	3.0	缸数	4	
	发动机功率	--KW	排放标准	国 3	变速器形式	手动	
	额定载客	5(人)	驱动方式	中置后驱	ABS	☒ 有 ☐ 无	
	其他重要配置	无					
是否为事故车	☐ 是 ☒ 否	损伤位置及损伤状况					
鉴定结果	分值			技术状况等级	4 级		
车辆技术 状况鉴定 缺陷描述	鉴定科目	鉴定结果 (得分)		缺陷描述			
	车身检查	1					
	发动机检查	1					
	车内检查	2					
	启动检查	0					
	路试检查	0					
	底盘检查	1					

机动车信息查询结果单

查询日期：2019-08-03

查询单位：六安支队金寨大队车管所

基本信息（号牌种类：小型汽车；号牌号码：皖N42396）									
中文品牌	猎豹	车辆型号	CJY6421D	车辆类型	小型轿车	车辆识别代号	LL6654405YA004432		
发动机号	SAA8261	车身颜色	白	使用性质	非营运	出厂日期	2000-07-01		
强制报废期止	2099-12-31	检验有效期至	2014-06-30	保险终止日期	2014-06-11	机动车状态	逾期未检验, 达到报废标准		
机动车所有人	金寨县疾病预防控制中心								
登记住所	六安市金寨县梅山镇金寨路								
国产/进口	国产	事故逃逸		套牌车		联系电话	7062579		
合格标志编号	143415121560	行驶证芯编号	--						
属地信息									
社区名称				重点类型					
管理部门						联系电话			
						管辖民警			



001



5、皖 NQG009

车主姓名/名称：金寨县建设局

厂牌型号：江淮牌 HFC7200EG3

牌照号码：皖 NQG009

发动机号：93013420

车辆 VIN 码：*002977

车身颜色：黑

表征里程：*万公里

初次登记日期：2009 年 06 月

年审检验合格至：2019 年 06 月

交强险截止日期：2019 年 06 月

车船税截止日期：2019 年 06 月

是否查封、抵押车辆：☐是☒否

车辆购置税（费）证：☒有☐无

机动车登记证书：☒有☐无

机动车行驶证：☒有☐无

未接受处理的交通违法记录：☐有☒无

使用性质：☒公务用车☐家庭用车☐营运用车☐出租车☐其他：

技术状况缺陷描述： 此车为老款手动挡车型，年限较长公里数较大，外观破旧多处需喷漆，发动机损坏多处渗油，内饰磨损严重，维修价值大于实用价值，建议报废处置。

重要配置及参数信息： 此车型为江淮牌 HFC7200EG3。

技术状况鉴定等级： 4 级 **等级描述：** 4 级

价值评估方法： ☐现行市价法☒重置成本法☐其他

价值估算结果： 车辆维修价值大于实用价值，建议报废处置。

机动车技术状况表

车辆 基本 信息	厂牌型号	江淮牌 HFC7200EG3		牌照号码	皖 NQG009	
	发动机号	93013420		VIN 码	*002977	
	初次登记日期	2009 年 06 月 24 日		表征里程	*万公里	
	品牌名称	江淮牌	☒ 国产 ☐ 进口	车身颜色	黑	
	年检证明	☒ 有 ☐ 无 (至 2019 年 06 月)		购置税证书	有	
	车船税证明	☒ 有 ☐ 无 (至 2019 年 06 月)		交强险至	2019 年 06 月	
	使用 性质	☐ 营运用车 ☐ 出租车 ☒ 公务用车 ☐ 家庭用车 ☐ 其他				
	其他法定凭证、 证明	☒ 机动车号牌 ☒ 机动车行驶证 ☒ 机动车登记证书 ☒ 第 三者强制保险单 ☐ 其他				
	车主名称/姓名	金寨县建设局		企业法人证书代码 /身份证号码		
重要 配置	燃料标号	92#	排量	2.0	缸数	4
	发动机功率	95KW	排放标准	国 3	变速器形 式	手动
	额定载客	5(人)	驱动方式	中置 后驱	ABS	☒ 有 ☐ 无
	其他重要配置	无				
是否为事 故车	☐ 是 ☒ 否	损伤位置及损伤状 况				
鉴定结果	分值			技术状况等级	4 级	
车辆技术 状况鉴定 缺陷描述	鉴定科目	鉴定结果 (得分)		缺陷描述		
	车身检查	3				
	发动机检查	1				
	车内检查	2				
	启动检查	0				
	路试检查	0				
	底盘检查	2				





五、特别事项说明

特别事项是指在已确定鉴定评估结果的前提下，鉴定评估人员认为需要说明在鉴定过程中已发现可能影响鉴定评估结论，但非鉴定评估人员执业水平和能力所能鉴定评定估算的有关事项以及其他问题。

六、鉴定评估报告法律效力

本鉴定评估结果可以作为作价参考依据。本项鉴定评估结论有效期为90天，自鉴定评估基准日至：2019年10月26日止；

七、声明：

- （一）本鉴定评估机构对该鉴定评估报告承担法律责任；
- （二）本报告所提供的车辆评估价值为评估基准日的价值；
- （三）该鉴定评估报告的使用权归委托方所有，其鉴定评估结论仅供委托方为本项目鉴定评估目的使用和送交二手车鉴定评估主管机关审查使用，不适用于其他目的，否则本鉴定评估机构不承担相应法律责任；因使用本报告不当而产生的任何后果与签署本报告的鉴定评估人员无关；
- （四）本鉴定评估机构承诺，未经委托方许可，不将本报告的内容向他人提供或公开，否则本鉴定评估机构将承担相应法律责任。

二手车鉴定评估师（签字）

复核人（签字）

（二手车鉴定评估机构盖章）

年 月 日

声明：

本机动车技术状况表所表现的鉴定结果仅为鉴定日期当日被鉴定车辆的技术状况表现与描述，若在同日内被鉴定车辆的市场价值或因交通事故等原因导致车辆的价值发生变化，对车辆鉴定结果产生明显影响时，本技术状况鉴定说明书不作为参考依据。

说明：

本机动车技术状况表由二手车经销企业、拍卖企业、经纪企业使用，作为二手车交易合同的附件。车辆展卖期间，放置在驾驶室前风挡玻璃左下方，供消费者参阅。

附件：

- 一、 机动车技术状况鉴定作业表
- 二、 机动车鉴定评估委托书
- 三、 车辆行驶证、机动车登记证书复印件
- 四、 被鉴定评估机动车照片
- 五、 鉴定评估机构资质复印件
- 六、 鉴定估价师职业资格证书复印件

六市监企副 1902900



营业执照

(副本)

统一社会信用代码
91341500085229583H(1-1)

扫描二维码登录
“国家企业信用
信息公示系统”，
了解更多登记、
备案、许可、监
管信息。



名称 六安市勇升机动车鉴定评估有限公司

注册资本 贰佰万圆整

类型 有限责任公司(自然人投资或控股)

成立日期 2013年12月12日

法定代表人 张勇

营业期限 / 长期

经营范围

机动车鉴定评估、涉案、涉事、事故车辆鉴定评估；机动车安全性能技术状况、车速、属性鉴定；碰撞类型鉴定、机动车价值评估；机动车维修费用评估；二手车鉴定评估；机动车维修周期合理性鉴定；机动车交通事故原因鉴定；机动车参数技术鉴定；交通事故调查勘定、起火原因技术鉴定；机动车唯一性技术鉴定；机动车维修方案、维修项目技术鉴定；机动车维修后技术状况鉴定；机动车非法改装、拼装车技术鉴定；工程机械鉴定评估；商务咨询。（依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动）

住所 安徽省六安经济技术开发区金太阳会展中心H1-223号

登记机关



2019年05月27日

国家企业信用信息公示系统网址: <http://www.gsxt.gov.cn>

市场主体应当于每年1月1日至6月30日通过国家企业信用信息公示系统报送公示

国家市场监督管理总局监制

姓名 张勇	性别 男	高级二手车鉴定评估师三级
Name	Sex	Occupation & Skill Level
出生日期 1981 年 4 月 20 日		75.0
Birth Date	Year Month Day	理论知识考试成绩
文化程度 高中		76.0
Educational Level		操作技能考核成绩
发证日期 2012 年 10 月 19 日		Result of Operational Skill Test
Date of Issue		评定成绩 合格
		Result of Test
证书编号 1217110000304258		职业技能鉴定(指导)中心(印)
Certificate No.		Seal of Occupational Skill Testing Authority
身份证号 34240119810420533X		2012 年 10 月 19 日
ID Card No.		Year Month Day

依据《中华人民共和国劳动法》，按照国家职业(技能)标准，经考核鉴定合格。

特发此证。

According to the Labour Law of the People's Republic of China and the national occupational skill standards, the certificate is herewith issued after passing testing and assessment.



姓名 许修勤 Name _____	性别 女 Sex _____	职业(工种)及等级 二手车鉴定评估师四级 Occupation & Skill Level _____
出生日期 1981 年 12 月 29 日 Birth Date _____		理论知识考试成绩 65.0 Result of Theoretical Knowledge Test _____
文化程度 高中 Educational Level _____		操作技能考核成绩 68.0 Result of Operational Skill Test _____
发证日期 2015 年 12 月 01 日 Date of Issue _____		评定成绩 合格 Result of Test _____
证书编号 1517091906432361 Certificate No. _____		职业技能鉴定(指导)中心(印) Seal of Occupational Skill Testing Authority
身份证号 342401198112295689 ID Card No. _____		2015 年 12 月 1 日 Year Month Day

依据《中华人民共和国劳动法》,按照国家职业(技能)标准,经考核鉴定合格。 特发此证。 According to the Labour Law of the People's Republic of China and the national occupational skill standards, the certificate is herewith issued after passing testing and assessment.	
 中华人民共和国人力资源和社会保障部 Seal of the Ministry of Human Resources and Social Security, The People's Republic of China	 发证机关(印) Issued by 职业技能鉴定专用章